

La ChamBré⁺

MUSIQUE ■ FORMATION ■ PRODUCTION



*Quand William Shakespeare rencontre
Henry Purcell...*

*Un joyeux spectacle immersif, ludique, mu-
sical et poétique, à la rencontre des deux
plus grandes figures théâtrales et musicales
du Londres des XVIème et XVIIème...*



MISSION ANTOINE & CLÉOPÂTRE - Trophée d'Auguste,
La Turbie - La Chambre

MISSION ANTOINE & CLÉOPÂTRE

Présentation du spectacle

Venez vivre et participer à une balade immersive dans les ruelles des villages de provenance et dans les lieux de patrimoine où la musique baroque d'Henry Purcell et les intrigues de William Shakespeare vous émerveilleront au travers d'histoires de princesses et de démons, de sorcières et du génie du froid... Venez découvrir les airs les plus fameux, composés entre 1683 et 1692 par le grand Henry, et qui nourrissent encore aujourd'hui l'imaginaire des mélomanes et des publicitaires de l'Europe entière !

Au delà de la musique, ce sont les textes et les pièces du célèbre William, William Shakespeare, qui accompagneront petits et grands autour de sa pièce "Antoine & Cléopâtre". Une immersion bi-lingue, français/anglais, pour profiter de la verve et de la couleur si particulière de l'univers Shakespearien. Ce spectacle déambulatoire tout public, permettra aux plus jeunes la découverte de la musique, de la voix, et du style de l'opéra baroque, mais les plus grands seront ravis de retrouver les mythes et les contes mis en musique, les extraits de Roméo & Juliette, de King Lear ou encore les mots d'Oberon dans le Songe d'une nuit d'été...

Toute une palette de couleurs et d'émotions dans une balade initiatique qui nous transportera dans le nord de Londres, dans les coulisses de l'opéra et dans des contrées merveilleuses et magiques ! Pour les plus avertis, ce spectacle aborde et "vulgarise" pour le plus grand nombre l'histoire de la musique anglaise, la narration, la caricature sociale derrière les mythes et les personnages héroïques qui vous surprendront au détour d'un chemin...

Ce spectacle traite également, grâce à la

fabuleuse musique de Purcell, des grandes notions musicales dont l'art du chant lyrique baroque, où se mêlent solos et quatuors, des airs sérieux ou populaires tel le registre léger des bergères "We come, we come" ou "If music be the food of love". On y trouve des airs plus connus ayant traversé les époques tels le lamento de Didon "When I am laid" ou l'Air du Froid (Cold Genius) de King Arthur composé en 1684.

Le spectacle met en scène 4 chanteurs et un instrumentiste de l'ensemble La Chambre, jouant du théorbe, cette intrigante et emblématique "grande guitare" de l'époque baroque qui accompagne et soutien les chanteurs à travers le continuo. Les 5 musiciens sont accompagnés de 2 comédiens de la compagnie La Semeuse. Tous évoluent entre musique et théâtre, pour relier les extraits d'opéra et introduire le fil conducteur de l'histoire, cette recherche énigmatique de la note parfaite, du mot parfait, commun à Henry et William.

Jean-Sébastien Beauvais

Directeur musical

« O âme félonne d'Egypte ! Me voilà trahi. Ce charme terrifiant dont un regard impulsait mes armées et les rappelait, dont le sein était mon diadème, ma fin dernière ! Comme une vraie gitane, par un tour de passe-passe, tu as su m'attirer jusqu'au coeur de l'abîme.. »



MISSION ANTOINE & CLÉOPÂTRE - Roquebrune Cap Martin - La Chambre

MISSION ANTOINE & CLÉOPÂTRE

Note d'intention

Ayant grandi en partie en Australie, le pays où j'ai fait mes premiers pas sur scène, j'ai été littéralement biberonnée à Shakespeare. Comme au Royaume-Uni, le génie du Barde y est considéré comme incontestable, presque sacré. On l'étudie très tôt : les thèmes de ses pièces, la musicalité de ses vers en di-dam di-dam di-dam, la force de ses personnages. Dès le plus jeune âge, on apprend à goûter sa langue.

Naturellement, lorsqu'on choisit de faire une école de théâtre, on finit tôt ou tard par jouer du Shakespeare. Dans mon cas, c'était Macbeth et Le Roi Lear. Et c'est en traversant un Shakespeare de bout en bout qu'on saisit à quel point il n'est pas seulement un génie, mais un véritable demi-dieu. Il parvient à se glisser dans la peau de tous : nobles, paysans, marchands... et surtout, des femmes. Visionnaire, il écrivait déjà pour elles, cinq siècles avant l'heure. Ses personnages féminins sont les plus complexes, les plus intelligents, les plus puissants. Quand on pense qu'à l'époque ces rôles étaient tenus par des hommes, cela paraît presque une farce. Mais je suis convaincue qu'il savait que les temps changeraient. (D'ailleurs, en Italie, les femmes jouaient déjà sur scène.) Il écrivait pour les femmes du futur, j'en suis sûre.

En arrivant en France pour me consacrer au théâtre, il m'a semblé évident que je finirais, tôt ou tard, par monter un Shakespeare. Pourtant, j'ai vite remarqué que le public français ne le vénérât pas autant que les Anglo-Saxons. Pourquoi ? Était-ce une question de traduction ? De thèmes ? La réponse était pourtant simple : ici, on ne le connaît pas. Shakespeare n'est pas étudié à l'école, donc il reste lointain et, parfois, on en a peur.

J'ai alors eu envie de le rendre accessible, même aux enfants, notre public de demain. J'ai imaginé une adaptation ludique : un assemblage de scènes

simplifiées en forme de sketches, destinée aux écoles, intitulée Shakespeare en Délire, montée en 2023. Mais sans références culturelles partagées, l'humour ne prenait pas. J'ai donc mis ce projet de côté... jusqu'à ce que Jean-Sébastien Beauvais vienne me proposer une idée folle : mêler Shakespeare à la musique de Purcell.

L'idée était de créer une trame traversant plusieurs pièces du Barde, tout en faisant écho aux opéras de Purcell. Un vrai défi. J'ai naturellement choisi de placer une figure féminine au centre : une héroïne à la fois Juliette, Rosalinde, Hélène-Béatrice, déguisée en homme, vive, rusée, libre. Face à elle, son double masculin : un Roméo-Orlando-Demetrius-Benedick.

Et pour ancrer cette aventure dans nos lieux de création, on a voulu faire un clin d'œil à Roquebrune et au Trophée d'Auguste : deux familles rivales, les Grimaldi et les Spinola, et une figure mythique des pièces romaines, Cléopâtre. Ainsi est née la pièce Mission Antoine et Cléopâtre. Une mission impossible ? Peut-être. Mais au fond de moi, je savais que cela fonctionnerait. Car mêler les mots de Shakespeare à la beauté des airs de Purcell, c'est peut-être la clé pour faire redécouvrir le Barde à tous les publics. Et le résultat est saisissant : plus nous jouons le spectacle, plus nous voyons combien ils étaient faits pour se rencontrer.

Rowena Cociuban

Metteuse en scène

MUSIQUE

ŒDIPES - 1683

Music for a while, air d'Œdipe

FAIRY QUEEN - 1692

Hail Great Parents (Fairy Queen, number 34)

Thus ever grateful spring, Air de soprano

Hush no more, air de Basse solo & chœur

THE LIBERTINE (THEATER MUSIC) - 1692

We come, we come, air des Nymphs & Sheperds

DIDO & AENEAS - 1689

ACT II

In our Deep Vaulted Cell, chœur

Thanks to thee lonesome vales, air de soprano et chœur

ACT III

When I am laid, Dido Lament

With dropping wings, chœur

KING ARTHUR - 1684

ACT III SCENE 2

What though, air Cold geniu

Cupidon & Cold Genius, recit

See See..., chœur

ACT IV

How Happy the Lover, Passacaglia



MISSION ANTOINE & CLÉOPÂTRE - Roquebrune Cap
Martin - La Chambre



Distribution

Camille Souquère, soprano

Jean-Sébastien Beauvais, alto

Damien Rivière, ténor

Valentin Jansen, baryton

Victorien Disse, théorbe

Marie Gagliolo , comédienne

Nathaniel Baker, comédien

Jean-Sébastien Beauvais, direction musicale

Rowena Cociuban, mise en scène

DETAILS PRATIQUES

Spectacle déambulatoire d'une durée de 60 minutes
Spectacle tout public, bi-lingue Français/Anglais

Étant une pièce jouée en plein air, dans des lieux toujours différents et en itinérance, la mise en scène s'adapte à chaque nouvel espace, souvent chargé d'histoire et empreint du patrimoine local.

La pièce se compose de 10 scènes, qui correspondent à autant d'étapes sur le parcours.

Les costumes, inspirés de l'époque shakespearienne, de la Renaissance, créent d'emblée un effet de conte de fées dans l'espace public, muséal ou patrimonial mis à disposition pour ce projet.

À la fin du spectacle, les comédiens jouent la dernière scène devant le Seigneur qu'ils préparent tout au long de la pièce : Antoine et Cléopâtre. Ils portent alors des costumes romains et égyptiens volontairement plus artificiels.

Parmi les personnages Shakespeariens, on retrouve le seigneur Egée du Songe, la nourrice de Juliette, le fidèle Benvolio, les artisans-comédiens du Songe d'une nuit d'été, les sorcières de Macbeth, ainsi que Titania et ses fées...



Soutien et mécénat



Spedidam



www.lachambrenc.com

De 2015 à 2023, LA CHAMBRE a reçu le généreux soutien de la SO.GE. DA., des Affaires Culturelles de Monaco, du Diocèse de Monaco et de la Fondation de Monaco (CIUP).

LA CHAMBRE est en résidence à la chapelle de l'hôpital Lariboisière de Paris.

Pour son action au travers du Festival des BaroQuiales, LA CHAMBRE est soutenue par la Région SUD, le Département des Alpes Maritimes, la DRAC PACA, la Communauté d'agglomération de la Riviera française, la SPEDIDAM, le Crédit Agricole PACA et la commune de Sospel.

LA CHAMBRE est membre de la F.E.V.I.S..